経費支弁書 Letter of Paying Expenses

日本国法務大臣 殿

To the Minister of Justice

			<u>国</u> Nationa	籍 ality (student)			,		
				(学生)氏						
				e (student)	н	_		1		
			Date	of Birth		年 Year	月 Month			男 • 女) Male / Female
私は、このたび上記の者が日本国に{入国した場合・在留中}の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。 I hereby agree to take the responsibility of paying the expenses of the applicant mentioned above during his or her stay in Japan.										
1	記 経費支弁の引受け経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してく									
	ださい。) The reason for my bearing the expenses of above-entioned applicant and my relationship with him or her are as follows.									
	The reaso	n for my bearing t	he expenses of a	bove-entione	ed applicant a	and my rel	lationship wit	:h him oı	r her are as fol	lows.
2 経費支弁内容										
	私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。 I swear to pay the expenses as stated below and I will submit such documents establishing my payment as a remittance certificat or a copy of the applicant's bank book which indicates the remittance at the time of application for extension of period of residence.									れたもの) の写 ance certificate
					記					
	(1)	学 費 Tuition		半年ごと Biannual	• 年間 Annual	¥				
	(2)	生活費 Living Expenses		月 Mon		¥				
	(3)	- ·	(送金•振込 <i>み</i> t		,	夕に書い	てください)		
	. = -							年 Year	月 Month	日 Day
		経費支弁者	住所 <u>〒</u>							
		Payer's	Address			5				
								₽		
		経費支弁者氏 Name (Signa						印		
			との関係							
		Relationship with						•		